



# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

## الجمعية العامة للويبو

الدورة الثلاثون (الدورة العادية السادسة عشرة)

جنيف، من ٢٢ سبتمبر/أيلول إلى الأول من أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٣

بعض المسائل المتعلقة باللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ

وثيقة من إعداد الأمانة

١ - وافقت الجمعية العامة للويبو خلال دورتها الثامنة والعشرين المنعقدة في الفترة من ٢٣ سبتمبر/أيلول إلى الأول من أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٢ على إنشاء اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ (ACE) (أنظر الفقرتين ١١٤"٢" و ١٢٠ من الوثيقة WO/GA/28/7).

٢ - وأسندت الجمعية العامة للويبو إلى تلك اللجنة مهاماً عدّة تشمل التوعية والمساعدة التقنية والتنسيق مع استبعاد وضع القواعد والمعايير (أنظر الفقرتين ١١٤"٢" و ١٢٠ من الوثيقة WO/GA/28/7). وتمّ الاتفاق على أن تركز اللجنة في عملها على تحقيق الأهداف التالية: التنسيق مع بعض المنظمات والقطاع الخاص لمكافحة ممارسات التزوير والقرصنة وتنقيف الجمهور والمساعدة وتنسيق المبادرات الرامية إلى توفير برامج تدريبية وطنية وإقليمية لكافة أصحاب المصالح المعنيين وتبادل المعلومات عن مسائل الإنفاذ عبر إقامة منتدى إلكتروني.

٣ - وطلبت الجمعية العامة للويبو من المدير العام عقد اجتماع للجنة خلال سنة ٢٠٠٣ ورفع تقرير إليها بهذا الخصوص خلال دورتها العادية المقبلة (أنظر الوثيقة WO/GA/28/7). وتلبية لذلك الطلب، تتضمن هذه الوثيقة معلومات عن الدورة الأولى للجنة التي انعقدت في جنيف في الفترة من ١١ إلى ١٣ يونيو/حزيران ٢٠٠٣، وقد حضرها ممثلون عن ٧٢ دولة عضواً وخمس منظمات حكومية دولية و١٦ منظمة غير حكومية. وركزت النقاشات التي جرت خلال هذه الدورة على المسائل الإدارية

والإجرائية وعلى نطاق أنشطة اللجنة فضلا عن مسائل تتعلق بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية والتنسيق والتدريب ووضع استراتيجيات الإنفاذ والتبادل الإلكتروني للمعلومات وعمل اللجنة في المستقبل. ولخص رئيس اللجنة السيد هنري أولسون وهو مستشار حكومي خاص في وزارة العدل في السويد نتائج الاجتماع في إطار "خلاصة من إعداد الرئاسة" (أنظر الوثيقة WIPO/ACE 1/7/Rev. التي اعتمدها اللجنة. وترد تلك الخلاصة في مرفق هذه الوثيقة.

٤ - وتقرر عقد الاجتماع المقبل للجنة في سنة ٢٠٠٤ وستقدم عروض خلاله عن دور السلطات القضائية وشبه القضائية والملاحقة القضائية وأنشطة الإنفاذ ومسائل أخرى مرتبطة بذلك الموضوع مثل تكاليف الدعاوى.

٥ - ووافقت اللجنة على إعداد وثائق عمل دوراتها باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية وهي اللغات التي تتاح عادة فيها وثائق لجان الويبو. وستوفر خدمات الترجمة الفورية خلال تلك الدورات من الإنكليزية والعربية والصينية والفرنسية والإسبانية والروسية وإليها. وتقدم وفد المملكة العربية السعودية بطلب أيده وفود بعض البلدان العربية الأخرى يدعو إلى إعداد وثائق العمل باللغة العربية. وقررت اللجنة إحالة المسألة إلى الجمعية العامة للويبو كي تنتظر فيها.

٦ - إن الجمعية العامة للويبو مدعوة إلى ما يلي:

"١" الإحاطة علما بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة وفي مرفقها؛

"٢" والنظر في الطلب الوارد في الفقرة ٥ والداعي إلى إتاحة وثائق العمل باللغة العربية.

[يلي ذلك المرفق]